

2012

CHAPTER 42

CHAPITRE 42

**An Act to Amend the
Electoral Boundaries and Representation Act**

**Loi modifiant la
Loi sur la délimitation des circonscriptions
électorales et la représentation**

Assented to June 13, 2012

Sanctionnée le 13 juin 2012

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of New Brunswick, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick, édicte :

1 *Subsection 12(4) of the Electoral Boundaries and Representation Act, chapter E-3.5 of the Acts of New Brunswick, 2005, is repealed and the following is substituted:*

1 *Le paragraphe 12(4) de la Loi sur la délimitation des circonscriptions électorales et la représentation, chapitre E-3.5 des Lois du Nouveau-Brunswick de 2005, est abrogé et remplacé par ce qui suit :*

12(4) If a Commission is of the opinion that it is desirable to depart from the principle of voter parity under subsection (2) when establishing an electoral district, in extraordinary circumstances the number of electors in the electoral district may deviate by no greater than 25% from the electoral quotient.

12(4) Lorsqu'une commission établit une circonscription électorale, si elle est d'avis qu'un écart au principe de parité du pouvoir électoral est souhaitable selon ce qui est prévu au paragraphe (2), dans des circonstances extraordinaires le nombre d'électeurs dans une circonscription électorale ne peut dévier de plus de 25 % du quotient électoral.

QUEEN'S PRINTER FOR NEW BRUNSWICK © IMPRIMEUR DE LA REINE POUR LE NOUVEAU-BRUNSWICK

All rights reserved/Tous droits réservés